

Friûl di Jevât

PAR CURE DA LA SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE

Vie Bellini, 3, Guriza - tel./fax 0481533849 - gorizia@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

A Guriza



Guriza, la citât che e à viodût a nassi la Societât Filologjiche tal Novembar dal 1919, e sarà pardabon la protagoniste di chestis celebracions dal Centenari. Une prime cerce si le à za vude tal mès di Lui, cuant che o vin screât Cjase Ascoli (te foto) tant che gnove sede da la Filologjiche pal Friûl di jevât, cun dentri la mostre "Lis lenghis di Guriza".

Ma intal mès di Novembar lis manifestazions pal Centenari a tornaran inte nestre citât su la rive dal Lusinç. Si tacarà dai 7 ai 9 di Novembar cu la Tierce Cunvigne di Toponomastiche Furlane, che e je juste apont intitulade *Cent agns di studis dai nons di lûc* e che si tignarà jenfri Guriza e il cjiscjel di Moncorona (Kromberk); e sarà une bieles ocasion par confrontâsi cun studiôs che a vegnin di dute Italie e da la Slovenie sui studis plui resints su la toponomastiche dal Friûl e da la aree sul cunfin.

Ai 16 di Novembar a lis nûf mancul un quart di sere, tal Teatri comunâl "Giuseppe Verdi", al è in program il concerti dal Centenari cu la partecipazion da la orchestre sinfoniche e da la corâl dal Conservatori "Jacopo Tomadini" di Udin, che a presentaran musicis di autôrs furlans pal plui ineditis e pôc cognossudis: un regal une vore preseât che il Conservatori dal Friûl al à volût meti a disposizion da la Filologjiche.

Si rivarà cussì ai 23 di Novembar, zornade dal Centenari, cuntun program che al tacarà a la buinore li dal Liceu classic "Dante Alighieri" cuntun incuintri pes scuelis par ricuardâ la impuartance dal plurilenghism a Guriza. A lis 3 e mieze dopomisdî, inte sede da la Scuele di bal "Tersicore" di Vie Crispi 1 (il lûc che tal 1919 al ospitava la sale dal Consei comunâl, li che la Filologjiche e je stade fondade) si fasarà la cerimonia uficiâl di comemorazion dal prin secul di ativitât da la Societât.

La zornade si sierarà a lis cinc e mieze sotsere al Kinemax di Place Grande cu la proiezion in anteprime dal film documentari *L'Atlante della Memoria*, ispirât a la vite e a la opere di Ugo Pellis. La regjie di Dorino Minigutti e menarà il public dilunc di un viaç a la scuvierte dal Atlant Lenghistic Talian, la imprese che e à impegnât dute la vite di Pellis e che nus à lassât sei une ricerce lenghistiche sei un font fotografic une vore impuartant dal pont di viste etnografic a nivel no dome talian.

Dutis lis iniziativis che si fasan tal Gurizan a son inmaneadis cu la poie e cul jutori dal Comun di Guriza e da la Fondazione Casse di Sparagn.

Iniziativis in dute la Patrie, e no dome, pal grant inovâl da la Filologjiche



TAL MIEÇ, IL SEN. PIER SILVERIO LEICHT, PRESIDENT DA LA SOCIETÂT FILOLOGJICHE DAL 1925 AL 1945

Cent agns pal Friûl, un secul a pro da la lenghe, da la culture e da la identitât dai furlans.

Cheste, e cetant di plui, e je la Societât Filologjiche Furlane, che e vierzarà a Udin ai 5 e ai 6 di Otubar lis celebracions pal prin secul di vite e di ativitât. La Filologjiche, nassude a Guriza e che a Guriza e fasarà fieste dilunc dal mès di Novembar (viodi l'articul chi in bande), e je stade fondade par intuizion di Ugo Pellis e di Bindo Chiurlo. Propit intune letare che Chiurlo al mandà a Pellis cualchi setemane prin da la assemblee costitutive dai 23 di Novembar 1919, si capîs la ambizion di cheste istituzion culturâl: "La Societât e à di jessi sei une academie di studiôs e cultôrs, ma tal stes timp ancje une clape ch'è tignedi dongje furlans di ogni bande". Cemût che al scrîf il president Federico Vicario tal so salût al Centenari "La Societât Filologjiche Furlane e je une comunitât di personis ch'ân crodût e ch'ân continuin a crodi ai valôrs da la nestre tiere, a la ereditât storiche e culturâl dal popul furlan, un popul fi di Aquilee e fradi dai popui d'Europe".

Par memoreâ chest impuartant inovâl si à intindût fâ lis robis in grant: dongje da la cunvigne dai 5 e dal congrès sociâl dai 6 di Otubar (che si fasan a Udin daûr dal program che o ripuartin tal articul chi sot), a son in program cetantis presentazions dal numar unic *Friûl* - doi volums par cure di Andrea Tilatti - che nus conte la storie di un secul di Filologjiche e da lis personalitâts che a àn contribuît a fâle

Cent agns di culture pal nestri Friûl

cressi. Une opere che e cjape dentri i contribûts di trentecinc autôrs che a àn scrit di aspîts storics, etnoantropologjics, gjeografics, lenghistics e artistics dal Friûl dai ultins cent agns, cjâlts dal pont di viste dai interes e da la ativitât dal nestri Istitût.

Il prin incuintri di presentazion al sarà martars ai 29 di Otubar a lis sîs sotsere a Rome inte sede di rapresentance da la region FVJ; si larà indevant joibe ai 31 di Otubar a lis sîs e mieze sore sere inte Vile de Claricini Dornpacher a Butinins di Muimans, po a Milan, sabide ai 9 di Novembar li dal convent dai fraris servîts, a Viene ai 5 di Dicembar ospits dal Istitût talian di Culture e par finî a San Vit dal Tiliment, in palaç Rota, ai 7 di Dicembar. Vie pal mès di Otubar a Aquilee si presenterà il "Strolic dai Strolics", la antologjie di un secul di Strolic furlan rincurade di Dani Pagnucco e a Pordenon, sabide ai 26 inte biblioteche civiche, si fevelarà invezeit dal gnûf sit internet che al conten il catalic da lis rivistis furlanis. Si larà ancje a Tumieç cu la seconde repliche (la prime e sarà al teatri Verdi di

Guriza ai 16 di Novembar) dal concerti dal Centenari, par cure da la orchestre sinfoniche e da la corâl dal Conservatori "Jacopo Tomadini" di Udin: tal teatri Candoni ai 18 di Novembar.

Pai plui picûi, dai 18 di Novembar ai 13 di Dicembar in diviers lûcs dal Friûl si davuelzarà *Fruits*, la tierce edizion dal festival da la leteradure pe infanzie che chest an al varà par teme I colôrs de storie. Nol manjarà ancje un apontament istituzionâl a Triest inte sede dal Consei regionâl ai 21 di Novembar cu la scree da la mostre dai dissens di Vera De Tina, *La nestre Int*.

Il di dopo, ai 22 di Novembar in Palaç Mantica a Udin, al vignarà presentât il IX volum dal *Atlant lenghistic talian*, par cure dai ricercjadôrs da la Universitât di Turin che a van indenant tes ricercjis inviadis tai agns vincj dal Nûfcent dal nestri grant lenghist Ugo Pellis.

Il Centenari si sierarà ai 20 di Dicembar, simpri in Palaç Mantica a Udin, cu la presentazion di "Cent agns di culture pal nestri Friûl", il numar speciâl pal centenari da la riviste "Sot la Nape".

A Udin

Ai 5 e ai 6 di Otubar ancje une cunvigne di puartade nazionâl sui istitûts culturâi, storie e comunitât

In fieste pal Congrès dal Centenari

Il Centenari da la Societât Filologjiche Furlane si vierzarà ai 5 e ai 6 di Otubar cun dôs impuartantis iniziativis a Udin. Si tacarà sabide ai 5 a lis cinc sore sere intal Salon dal Parlament da la Patrie dal Friûl in Cjiscjel cu la cunvigne intitulade "Istituti culturali, storia e comunitât"; a intervignaran Pietro Fontanini, sindic di Udin, Roberto Pinton, gnûf retôr da la Universitât dal Friûl, Piero Mauro Zanin, president dal Consei regionâl, Giuseppe Morandini President da la Fondazione Friûl e Federico Vicario president da la Filologjiche. Il moment principâl da la cunvigne, che e sarà insiorade dai cjants da la corâl *Juvenes Harmoniae* e coordenade di bande di Luisa Villotta, a saran lis relazioni di Giacomo di Thiene, president nazionâl da la ADSI

(Associazione Dimore Storiche Italiane) e di Claudio Marazzini, president da la innomenade "Accademia Italiana della Crusca".

Il di dopo, domenie ai 6 di Otubar, simpri a Udin, la famee da la Filologjiche si cjatarà pal congrès sociâl, che al tacarà a lis 9 di buinore a Madone des Graciis in Zardin Grant cu la Messe par furlan celebrade di bonsignôr Guido Genero, vicjari dal vescul di Udin, e compagne dal *Piccolo Coro Artemia* dal Tor di Zuin direzût dai mestri Denis Monte. Lis voris a tacaran a lis 10.30 tal Centri culturâl da lis Graciis, in borc di Praclûs, cui salûts dai sorestants, la relazione dal professôr Gianfranco Ellero su "La Societât Filologjiche Furlane. Vuarzine, mulin e panarie de furlanetât 1919-2019" e la cerimonia di premiazion da la XIX

edizion dal Premi "Andreina e Luigi Ciceri".

Andrea Tilatti al presenterà il Numar Unic *Friûl* e dopo si fasarà viodi *Furlanie*, il video dal Centenari cu la regjie di Dorino Minigutti e lis musicis componudis e direzudis di Valter Sivilotti.

Dopo dal gustâ in compagne (che si à di notâsi al 0432 501598 int. 1 o scrivint a info@filologicafriulana.it) da lis 4 dopomisdî fin a lis 6 si podarà cjapâ part a lis visitis vuiddadis a Palaç Mantica, sede da la Filologjiche in vie Manin, e a la mostre da lis oparis di Mario Micossi metude sù inte cjanive dal palaç; cundi plui si podarà jentrâ a gratis a viodi il Museu Diocesano e lis Galariis dal Tiepolo in place dal Patriarcjât e il Museu Etnografic dal Friûl in borc di Graçan.